

750464-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Przywracanie do stanu użytkowego taboru kolejowego – Rahmenvertrag über Instandsetzungen CFK/GFK, Lack, Fugen, Verglasungen an RegioTram

OJ S 210/2026 29/10/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Miejski transport kolejowy, tramwajowy, trolejbusowy lub autobusowy

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Rahmenvertrag über Instandsetzungen CFK/GFK, Lack, Fugen, Verglasungen an RegioTram

Opis: Instandsetzungen im Bereich CFK/GFK, Lack sowie Fugensanierung und Reparaturverglasungen an den RegioTram-Fahrzeugen in Form eines Rahmenvertrags für die Laufzeit vom 01.04.2027 bis 31.03.2035

Identyfikator procedury: 50514b1a-0140-4627-aa26-180b347d64a4

Wewnętrzny identyfikator: V_KVG-26-044

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 50224000 Przywracanie do stanu użytkowego taboru kolejowego

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 50222000 Usługi w zakresie napraw i konserwacji taboru kolejowego

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG

Miejscowość: Kassel

Kod pocztowy: 34117

Podpodział krajowy (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Kraj: Niemcy

2.1.3. Wartość

Maksymalna wartość umowy ramowej: 1 200 000,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Für die Teilnahme an Ausschreibungen und Qualifizierungssystemen ist die Nutzung des AI Bietercockpits erforderlich. Für dieses Vergabeverfahren findet die

SektVO Anwendung. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 24.11.2026, eingehend zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die Vergabestelle Fragen zur Ausschreibung beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

Korupcja:

Udział w organizacji przestępczej:

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Nadużycia:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Niewypłacalność:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:

Aktywami zarządza likwidator:

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:

Poważne wykroczenie zawodowe:

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:

Działalność gospodarcza jest zawieszona:

Naruszenie obowiązku płatności podatków:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Rahmenvertrag über Instandsetzungen CFK/GFK, Lack, Fugen, Verglasungen an RegioTram

Opis: Lacktechnische- und GFK Instandsetzung RegioCITADIS Fahrzeuge und Reparatur Verglasung Regio CITADIS Fahrzeuge

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0000

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 50224000 Przywracanie do stanu użytkowego taboru kolejowego

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 50222000 Usługi w zakresie napraw i konserwacji taboru kolejowego

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG

Miejscowość: Kassel

Kod pocztowy: 34117

Podział krajowy (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/04/2027

Data zakończenia trwania: 31/03/2035

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.5. Wartość

Maksymalna wartość umowy ramowej: 1 200 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

Informacje dodatkowe: Für die Teilnahme an Ausschreibungen ist die Nutzung des Bietercockpits erforderlich. Dies steht unter dem folgenden Link <http://www.absthessen.de/ehad-bieter-software.html> auf der Internetseite der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. zur Verfügung. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Aufgrund der förderrechtlich erforderlichen Anwendung der HVA-Formblätter sind jedoch Bezüge zur VgV enthalten. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabepattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst vor Ablauf der Angebotsfrist zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert in eine Fragen- Antwortkatalog veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die Vergabestelle Fragen zum Verfahren beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Mindestens drei Referenzen über die Durchführung von vergleichbaren Tätigkeiten im Umfeld der lacktechnischen- und GFK Instandsetzung von RegioCITADIS Fahrzeugen sowie über Reparaturen von Verglasungen an Regio CITADIS Fahrzeugen

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Technicy lub organy techniczne do wykonania pracy

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache Der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft erklärt, dass das im Auftragsfall eingesetzte Personal über eine uneingeschränkte schriftliche und mündliche Kommunikationsfähigkeit in Deutsch zu Zwecken der Leistungserbringung verfügt.

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter/-innen unseres Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre² (2022 - 2024 oder 2023 - 2025)

Kryterium: Proporcja podwykonawstwa

Opis kryterium selekcji: ggf. Anlage 4

Kryterium: Certyfikaty od niezależnych organizacji dotyczące standardów zapewnienia jakości

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Die nachfolgend aufgeführten Eignungskriterien sind ebenfalls Mindestanforderungen und Ausschlusskriterien bei fehlender Vorlage des Nachweises: • Zertifikat EN 17460 - Vorlage des Nachweises • Zertifikat EN 22163 - Vorlage des Nachweises • Zertifikat DIN 35255 - Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis ausgebildete Lackierer: Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis Verfahrensspezialist CFK /GFK Reparaturen: Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis umweltgerechte Entsorgung von Lacken, Harzen, Verbundwerkstoffen: Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis geeigneter Werkstatt- und Ausstattungsressourcen: Vorlage des Nachweises • Reaktionszeit max. 48 Stunden nach Unfall: Vorlage des Nachweises als Eigenerklärung (Von Schadensmeldung bis vor Orttermin beim AG)

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Ausschlusskriterium: Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personen-, Sachschäden in Höhe von mindestens EUR 5 Mio. sowie Vermögensschäden in Höhe von mind. EUR 3 Mio. muss vorliegen bzw. alternativ die Bereitschaft, die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben im Auftragsfall aufzustocken.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Erklärung, dass die bei Ihnen beschäftigten Mitarbeiter/-innen nicht unterhalb der Mindestentgelt-regelungen des Mindestlohngesetzes entlohnt werden

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Den Bruttogesamtumsatz unseres Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre¹ (2022 - 2024 oder 2023 - 2025)

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Eintragung Handels-/Berufsregister

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: gemäß Anlage A: Unternehmensangaben Bewerber

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Gewertet wird der im Preisblatt angegebene Wertungspreis. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält den Zuschlag,

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0fbc98d0d-43171c8ffd984920

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 10/12/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.had.de>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 01/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00)
czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: 1. Durchgeführt wird ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb. Diese Bekanntmachung leitet den Teilnahmewettbewerb ein. Im Teilnahmewettbewerb werden auf der Grundlage der Teilnahmeanträge diejenigen Bewerber bzw. Bewerbergemeinschaften ausgewählt, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ist noch kein Angebot, sondern nur ein Teilnahmeantrag

abzugeben. 2. Für den Teilnahmeantrag ist die Anlage A zu verwenden. Aus den genannten Anlagen ergeben sich alle relevanten Informationen für den Teilnahmewettbewerb. 3. Die Fragen sind über die elektronische Vergabeplattform rechtzeitig vor Ablauf der Angebotsfrist zu stellen, damit deren Beantwortung unter Beachtung der vergaberechtlichen Fristen gewährleistet werden kann. Die AG wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronische Vergabeplattform veröffentlichen. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen. Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 51 SektVO.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: gemäß Rahmenvertrag und Leistungsbeschreibung
Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa oferentów, której udzielono zamówienia:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter Im Fall der Bildung einer Arge ist nach Zuschlagerteilung das Lieferantenstammdatenblatt vollständig ausgefüllt einzureichen.

Zasady finansowe: 30 Tage nach Rechnungseingang

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 1

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium
Darmstadt

Informacje o terminach odwołania: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

8. Organizacje

8.1. ORG-7001

Oficjalna nazwa: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

Numer rejestracyjny: t:061511266031

Adres pocztowy: Eisenacher Str. 12

Miejscowość: Kassel

Kod pocztowy: 34123
Podpodział krajowy (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)
Kraj: Niemcy
Punkt kontaktowy: Vergabestelle / NPE
E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de
Telefon: +49 561-57452380
Adres strony internetowej: <https://www.kvvs.de>
Profil nabywcy: <https://www.kvvs.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen>

Role tej organizacji:

Nabywca

Centralna jednostka zakupująca udzielająca zamówień publicznych lub zawierająca umowy ramowe w zakresie robót budowlanych, dostaw lub usług przeznaczonych dla innych nabywców

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-7004

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Numer rejestracyjny: t:06151126603
Adres pocztowy: Wilhelminenstraße 1-3
Miejscowość: Darmstadt
Kod pocztowy: 64283
Podpodział krajowy (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151-126603
Adres strony internetowej: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-7005

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 19af94f8-7fc8-4edc-87c1-4d7330aaea9d - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 27/10/2026 17:03:21 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski,
czas zachodnioeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 750464-2026
Numer wydania Dz.U. S: 210/2026
Data publikacji: 29/10/2026